

OIKAISU

Asia: Asiak. CV 850/03, ehdotus sopimukseksi Euroopan perustuslaista

Sivu ii, viimeinen rivi

Oikaistaan: "18 päivänä heinäkuuta 2003"
seuraavasti: "18. heinäkuuta 2003"

Oikaistaan sivulla 3 oleva sitaatti seuraavasti:

Hallitusmuotoamme ... nimitetään demokratiaksi, koska valta ei ole harvoilla vaan monilla ihmisillä.

Sivu 16, 4 kohta

Oikaistaan: "... konsensus-periaatteella ..."
seuraavasti: "... konsensusperiaatteella ..."

Sivu 60, II-53 artikla

Oikaistaan: "... joiden sopimuspuolina unioni, tai kaikki..."
seuraavasti: "... joiden sopimuspuolina unioni, yhteisö tai kaikki..."

Sivu 65

Oikaistaan: "... III-65, III-143 mukaisesti ..."
seuraavasti: "... III-65 ja III-143 artiklan mukaisesti ..."

Sivu 69, III-23 artiklan 2 kohdan e alakohta

Oikaistaan: "..., sikäli kuin se ei ole ristiriidassa III-118 artiklan 2 kohdassa ..."
seuraavasti: "..., sikäli kuin se ei ole ristiriidassa III-123 artiklan 2 kohdassa ..."

Sivu 69, III-23 artiklan 2 kohdan g alakohta

Oikaistaan: "..., joita jäsenvaltioissa edellytetään III-24 artiklan toisessa kohdassa..."
seuraavasti: "..., joita jäsenvaltioissa edellytetään III-27 artiklan toisessa kohdassa..."

Sivu 70, III-28 artikla

Oikaistaan: "... saman oikeuden osallistua III-24 artiklassa tarkoitettujen yhtiöiden..."
seuraavasti: "... saman oikeuden osallistua III-27 artiklassa tarkoitettujen yhtiöiden..."

Sivu 72, III-35 artikla

Oikaistaan: "Mitä III-24 ja III-27 artiklassa määrätään,..."
seuraavasti: "Mitä III-24-III-27 artiklassa määrätään,..."

Sivu 77, III-47 artiklan 3 kohta

Oikaistaan: "... syrjintään taikka III-42 artiklassa tarkoitettun..."
seuraavasti: "... syrjintään taikka III-45 artiklassa tarkoitettun..."

Sivu 77, III-49 artiklan ensimmäinen kohta

Oikaistaan: "Sikäli kuin se on tarpeen III-153 artiklassa asetettujen tavoitteiden..."
seuraavasti: "Sikäli kuin se on tarpeen III-158 artiklassa asetettujen tavoitteiden..."

Sivu 82, III-57 artiklan 3 kohta

Oikaistaan: "..., että tällainen suunnitelma ei III-53 artiklan mukaan sovellu..."
seuraavasti: "..., että tällainen suunnitelma ei III-56 artiklan mukaan sovellu..."

Sivu 87, III-70 artikla

Oikaistaan: "Jäsenvaltiot ja unioni toimivat III-69 artiklassa) määrättyjen..."
seuraavasti: "Jäsenvaltiot ja unioni toimivat III-69 artiklassa_ määrättyjen..."

Sivu 112, ensimmäinen kohta

Oikaistaan: "... toimintaansa, taloudellisen ..."
seuraavasti: "... toimintaansa_taloudellisen ..."

Sivu 134, 2 jakson otsikko

Oikaistaan: "RAJAVALVONTA, TURVAPAIKKA- JA ..."
seuraavasti: "RAJAVALVONTA_, TURVAPAIKKA- JA ..."

Sivu 163, III-213 artiklan 1 kohta

Oikaistaan: "1. Pöytäkirjassa *nimi* luetellut jäsenvaltiot, jotka..."
seuraavasti: "1. Pöytäkirjassa [*nimi*] luetellut jäsenvaltiot, jotka..."

Sivu 181, III-243 artiklan toinen kohta

Oikaistaan: "..., kunnes uusi komissio on nimitetty I-125 ja I-126 artiklan mukaisesti."
seuraavasti: "..., kunnes uusi komissio on nimitetty I-25 ja I-26 artiklan mukaisesti."

Sivu 192, III-282 artiklan toinen kohta

Oikaistaan: "... toimivalta ratkaista 270 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen..."
seuraavasti: "... toimivalta ratkaista III-270 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen..."

Sivu 201, 4 jakson otsikko

Oikaistaan: "TOIMIELIMIÄ, ELIMIÄ ..."
seuraavasti: "UNIONIN TOIMIELIMIÄ, ELIMIÄ..."

Sivu 209, III-313 artiklan ensimmäinen kohta

Oikaistaan: "... 318 artiklassa ..."
seuraavasti: "... III-318 artiklassa ..."

Sivu 209, III-313 artiklan toinen kohta

Oikaistaan: "318 artiklassa ..."
seuraavasti: "III-318 artiklassa ..."

Sivu 209, III-313 artiklan kolmas kohta

Oikaistaan: "318 artiklassa ..."
seuraavasti: "III-318 artiklassa ..."

Sivu 209, III-313 artiklan neljäs kohta

Oikaistaan: "... 318 artiklassa ..."
seuraavasti: "... III-318 artiklassa ..."

Sivu 211, III-318 artiklan 3 kohta

Oikaistaan: "... 1 päivään tammikuuta 2007 saakka..."
seuraavasti: "...1 päivään tammikuuta 2007 asti ..."

Sivu 224, IV-7 artiklan 1 kohta

Oikaistaan: "... voi tehdä ministerinneuvostolle ..."
seuraavasti: "... voi tehdä ministerineuvostolle ..."

Sivu 236, 5 artikla

Oikaistaan: "Korvataan 38 artiklan kolmannessa kohdassa ja 82 artiklassa kolmannessa kohdassa..."
seuraavasti: "Korvataan 38 artiklan kolmannessa kohdassa ja 82 artiklan kolmannessa kohdassa..."

Sivu 238, toinen kappale

Oikaistaan: "..., poiketen unionin perustuslain I-9 artiklan 2 kohdasta,..."
seuraavasti: "..., poiketen unionin perustuslain I-19 artiklan 2 kohdasta,..."

Sivu 241, puheenjohtajiston muut jäsenet

Oikaistaan: "Iñigo MÉNDEZ DE VIGO"
seuraavasti: "Iñigo MÉNDEZ DE VIGO Y MONTOJO"

Oikaistaan: "Antonio VITORINO"
seuraavasti: "Antonio VITORINO"

Sivu 247, Euroopan parlamentin jäsenet

Oikaistaan: "ALMEIDA GARRETT (P)"
seuraavasti: "Teresa ALMEIDA GARRETT (P)"

Sivu 248, Kreikka, kansallinen parlamentti

Oikaistaan: "Evipidis STILINIADIS"
seuraavasti: "Evipidis STILIANIDES"
